

Décembre 2011

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

## COMMISSION DES FORÊTS ET DE LA FAUNE SAUVAGE POUR L'AFRIQUE

### DIX-HUITIÈME SESSION

### DEUXIÈME SEMAINE DES FORÊTS ET DE LA FAUNE SAUVAGE

Cotonou, République du Bénin, 16 au 20 janvier 2012

### L'IMPORTANCE DE LA GOUVERNANCE ET LE PARTAGE DES AVANTAGES DANS LA GESTION DURABLE DES FORÊTS, DES ARBRES ET DE LA FAUNE SAUVAGE DE L'AFRIQUE

### NOTE D'INFORMATION

#### DATE ET LIEU

1. Suite à l'aimable invitation du Gouvernement de la République du Bénin, la dix-huitième session de la Commission des Forêts et de la Faune sauvage pour l'Afrique (CFFA) se tiendra à Cotonou du 16 au 20 janvier 2012. La Session aura lieu conjointement avec la deuxième Semaine africaine des Forêts et de la Faune Sauvage (SAFF). Une visite de terrain optionnelle sera organisée le jeudi 19 janvier 2012 par le gouvernement hôte pour les participants qui le désirent.
2. La 18<sup>ème</sup> Session de la CFFA et la 2<sup>ème</sup> SAFF se tiendront au **Palais des Congrès de Cotonou**. La cérémonie d'ouverture est prévue pour lundi 16 janvier 2012 à 09h30.

#### INSCRIPTION

3. L'inscription se fera le lundi 16 janvier 2012 de 08h30 à 09h30 au *Comptoir* du Palais des Congrès.

#### DOCUMENTS

4. Les documents de séance seront disponibles en anglais et en français. Ils seront envoyés avant la session et mis en ligne sur le site Web de la Commission (<http://www.fao.org/Forestry/site/afwc>) au fur et à mesure qu'ils seront disponibles. En raison du nombre limité des copies durant les séances, les délégués sont priés de venir munis de leurs copies personnelles.

*Le tirage du présent document est limité pour réduire au maximum l'impact des méthodes de travail de la FAO sur l'environnement et contribuer à la neutralité climatique. Les délégués et observateurs sont priés d'apporter leur exemplaire personnel en séance et de ne pas demander de copies supplémentaires. La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse [www.fao.org](http://www.fao.org)*

## CLIMAT/VÊTEMENTS

5. La République du Bénin, d'une superficie de 114 763 km<sup>2</sup>, est située en Afrique occidentale dans la zone tropicale entre l'équateur et le tropique du Cancer (entre les parallèles 6°30' et 12°30' de Latitude Nord et les méridiens 1° et 30°40' de longitude Est). Il est limité au Nord par le fleuve Niger qui le sépare de la République du Niger ; au Nord-Ouest par la République du Burkina Faso, à l'Ouest par la République du Togo, à l'Est par la République Fédérale du Nigéria et au Sud par le Golf du Guinée. Du Sud au Nord, il s'étend sur 700km ; la largeur varie de 125km (le long de la côte) à 325km (à la latitude Tanguéta-ségbana au nord).

6. Le Bénin jouit de deux types de climat, le climat de type subéquatorial au sud (une grande saison des pluies d'avril à juillet, une petite saison sèche de juillet à septembre, une petite saison des pluies de septembre à octobre et une grande saison sèche de novembre à mars) et le climat de type soudanien au nord avec deux saisons (une saison sèche de novembre à mai et une saison pluvieuse de juin à septembre). Les températures moyennes tombent rarement en dessous de 24°C avec une température maximum de 35°C. La conférence se tiendra à Cotonou dans la partie Sud du littoral du Golfe du Guinée.

Les participants sont priés d'apporter des vêtements appropriés, confortables pour les soirées et la visite de terrain lors desquelles des chaussures de marche et un chapeau de campagne pourraient être nécessaires.

7. La langue officielle parlée au Bénin est le Français avec trois langues nationales qui sont le Fon, le Goun et le Dendi. Cotonou compte une population d'environ 665 100 habitants.

## FORMALITÉS D'ENTRÉE AU BENIN

### Visas

8. Les participants sont avisés de contacter dans les meilleurs délais l'Ambassade ou le Consulat de la République du Bénin le plus proche dans leurs pays respectifs pour se renseigner sur les réglementations en vigueur en matière d'immigration et de demande de visa pour entrer au Bénin.

9. Pour les délégués venant des pays ne disposant pas de représentation diplomatique béninoise, les autorités béninoises à Cotonou sont disposées à apporter leur assistance pour l'obtention d'un visa d'entrée à l'arrivée à l'Aéroport International Cardinal Bernadin Gantin de Cotonou à condition qu'une copie scannée des pages du passeport portant les détails personnels et l'itinéraire du vol soient envoyés au moins trois semaines avant la date d'arrivée prévue. Hormis les détenteurs de laissez-passer des Nations Unies et de passeports diplomatiques en service dans les Organisations internationales et les participants de la zone CEDEAO et de l'UEMOA. Tout autre participant est astreint à payer les frais de visa (entre 70 et 85 US \$).

### Santé

10. Les participants sont priés, de se renseigner, avant de voyager, sur les exigences du Gouvernement du Bénin concernant les certificats internationaux de vaccination délivrés en conformité avec les directives de l'Organisation Mondiale de la santé (OMS). La vaccination contre la fièvre jaune est exigée pour les voyageurs en provenance de tous les pays. Ils devront déclarer les infections courantes dont ils souffrent et qui nécessiteraient une prise en charge plus accrue.

### Correspondances

11. Les compagnies aériennes suivantes ont des vols réguliers sur l'Aéroport International Cardinal Bernardin Gantin de Cotonou (Bénin) sauf indication contraire : Air Burkina ; Air France ; Air Gabon; Air Ivoire ; Air Mali ; Ethiopian Airlines ; Kenya Airways ; Inter-Air et Royal Air Maroc. Les questions liées au voyage peuvent être prises en compte par des agences de voyages béninoises accréditées aux normes IAATA.

12. Les participants ayant confirmé à l'avance leur date d'arrivée et numéro de vol, seront accueillis à l'Aéroport Cardinal Bernardin Gantin de Cotonou par une équipe d'hotesses. Il ne se pose aucun problème de sécurité pour les participants désirant emprunter un taxi pour se rendre à leur hotel. Le coût actuel du trajet de l'Aéroport Cardinal Bernardin Gantin de Cotonou au centre ville est d'environ 1500 à 3000 FCFA, mais peut augmenter pour les courses de nuit.

### ARGENT ET CHANGE

13. Les devises les plus convertibles sont admises au Bénin et doivent être déclarées à l'arrivée. Le taux de change du Franc CFA en Septembre 2011 est le suivant: 1\$EU = **444,427 FCFA**, ou 1€ = **656 FCFA**. **Les cartes de crédit ne sont pas acceptées dans la plupart des institutions y compris les hôtels. Par conséquent, les voyageurs doivent régler leurs factures en espèces (Dollars EU ou Euro). Les bureaux de change ou les banques (voir la liste ci-dessous) peuvent changer d'autres devises convertibles.**

Nom de la banque	Coordonnées
Ecobank	Rue du Gouverneur Bayol, Cotonou, 01 Tel: +229-21 31 30 69 / 21 31 40 23 / 21 31 33 85 <a href="mailto:ecobankbj@ecobank.com">ecobankbj@ecobank.com</a>
Bank of Africa	Avenue Jean-Paul II 08 BP 879 Cotonou Tél: +229 21313228 / 21310175 / 21310224 / 21310231 Fax : 21313117 <a href="mailto:information@boabenin.com">information@boabenin.com</a>
Société Générale des Banques	Avenue clozel 01BP585 Cotonou Tél: 21318300 ; Fax: 1318295 <a href="mailto:banque.sbbbe@socgen.com">banque.sbbbe@socgen.com</a>
Banque Atlantique	Tél: 21301415 / 21302110 / 21323661
Banque Régionale de Solidarité	Tél: 21311226 ou 21312848 ou 21314615
Banque International du Bénin (BIBE)	Tél: 21313618 / 21309522
Continental Bank	Carrefour des Trois Banques, Av Jean Paul II, Cotonou, Benin Tél: 21312695 / 21315252 / 21315423 / 21315867
Financial Bank	Tél: 21315702 / 21315778 / 21313100 / 21313102

### COMMUNICATIONS/AGENT DE LIAISON

14. Pour correspondre avec nos agents de liaison, les participants peuvent utiliser les adresses suivantes :

M. Théophile KAKPO  
Directeur Général des Forêts et des Ressources Naturelles  
Ministère de l'Environnement, de l'Habitat et de l'Urbanisme  
B.P. Cotonou 393 Cotonou  
République du Bénin  
Tel : +229 21 332921 / 9090262 / 96121120  
Email : [theophilekakpo@yahoo.fr](mailto:theophilekakpo@yahoo.fr)

M. Léon FANTODJI  
 Chef Division Formation  
 B.P. Cotonou 393 Cotonou  
 République du Bénin  
 Tel : +229 21330662 / 97797903 / 95958528  
 Email : [fantlysa@yahoo.fr](mailto:fantlysa@yahoo.fr)

**Avec copie à :**

Madame Nathalie KPERA  
 Consultant national  
 Représentation de la FAO  
 Cotonou, Bénin  
 Email : [nathbiche@yahoo.fr](mailto:nathbiche@yahoo.fr)

**VOYAGES D'ÉTUDE ET EXCURSIONS**

15. Une visite de terrain optionnelle sera organisée le jeudi 19 janvier 2011 de 07h00 à 16h30. Le transport sera assuré par le gouvernement.

**HOTEL ET RESTAURATION**

16. Des hôtels de différentes catégories ont été sélectionnés et les taux négociés pour tous les participants. Ces hôtels incluent tous les hôtels recommandés par le Département des Nations unies pour la sécurité à Cotonou. Les participants peuvent faire des réservations directement auprès des hôtels, ou demander que des réservations soient effectuées en leur nom (pas moins de quatre semaines à l'avance) auprès de Madame Nathalie KPERA, Consultant national à la Représentation de la FAO, Cotonou. Le gouvernement mettra des bus à la disposition des participants logés dans des hôtels situés loin du Palais des Congrès.

N°	Nom de l'hôtel	Adresse et Numéro de téléphone (+229)	Tarif de chambre en FCFA la nuitée (y compris petit déjeuner)	
			Simple/standard	Luxueuse
1	Hôtel Marina	Boulevard de la Marina Tel: 21 300 100 ; Fax : 21301155 <a href="mailto:reservations@benin-marina-hotel.com">reservations@benin-marina-hotel.com</a>	78.500	double: 87.500 Bungalow: 155.500 Suite ministérielle: 246500
2	Hôtel du port	Boulevard de la Marina Tel: 21 314 444 et 21 310 010 Fax 21314326 <a href="mailto:andre_hotelduport@yahoo.com">andre_hotelduport@yahoo.com</a>	45.500	49.500 et 53.500
3	Benin Atlantic beach hotel	Qtier Fiyegnon Fidjrossè Tel: 21301939/96775510	28.500	45,500
4	Le zénith	Zone Résidentielle Ambassade USA Tel: 21 307318/ 97875620	30.500	45.500
5	Résidence Flamboyant	Carré 771 Cadjèhoun Tél: 21309231 ; Fax: 21309232 <a href="mailto:contact@ghflamboyant.com">contact@ghflamboyant.com</a>	29.500	38.500
6	Sun Beach Hôtel	Fidjrosse Calvaire, route de la plage Tél: 21302708 ; Fax: 21302361 <a href="mailto:Sunbeach_hotel@yahoo.fr">Sunbeach_hotel@yahoo.fr</a>	40.500	50.500 ou 80.500 ou 120.500

17. Le Palais des Congrès est situé sur le grand boulevard, à cinq minutes de l'Aéroport International Cardinal Bernadin Gantin et à dix minutes du centre ville. Il n'y a pas de restaurant dans les environs. Le déjeuner peut être servi au besoin dans le Palais des Congrès. Les réservations doivent être faites à l'avance.

### **TRANSPORT**

18. Un bus passera chaque matin à 08h00 prendre les participants dans les hôtels listés et les déposera au Palais des Congrès selon un itinéraire qui leur sera communiqué. Un bus sera également disponible en fin de journée pour ramener les participants dans leur hôtels respectifs. Le transport ne sera pas assuré pendant la pause déjeuner. La plupart des hôtels peuvent contacter des taxis fiables que les participants peuvent louer pour des courtes distances.

**NB** : Électricité Volte (V): 220 ; Prise électrique: D.